

DIRECCION GENERAL ADMINISTRATIVA
DIRECCION DE PERSONAS

PROYECTOS: Aprobados Concurso Dirac 2016.

Exenta Nº 299, Santiago, 01 de febrero del 2016

VISTOS: La Ley Nº 20.882; los DFL Nºs. 161 de 1978 y 33 de 1979, del Ministerio de Relaciones Exteriores; la Resolución Exenta Nº 392 de 2005, de esta Secretaría de Estado; la Resolución Nº 1600 de 2008, de la Contraloría General de la República y las necesidades del servicio.

CONSIDERANDO: Que la Dirección de Asuntos Culturales de esta Secretaría de Estado es la unidad encargada de colaborar “en la formulación de la política exterior de Chile en materias culturales”, correspondiéndole asimismo la coordinación y ejecución de dicha política, según lo dispone el artículo 32 del citado DFL Nº 161, de 1978, de RR.EE.
Que durante 2016 se realizarán los Proyectos que a continuación se señalan y cuyos montos se mencionan.

Que los fondos que financiarán los gastos anteriormente aludidos han sido transferidos a este Ministerio de Relaciones Exteriores desde el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, a través de un convenio interinstitucional y conforme a las prescripciones contenidas en la ley Nº 20.882, sobre presupuesto del Sector Público para el año 2016.

Por las razones expuestas vengo en dictar la siguiente:

RESOLUCION

PROYECTOS APROBADOS CONCURSO DIRAC 2016

I. PROYECTOS DE ARTISTAS.

Preparación y divulgación del libro

Descripción : El proyecto consiste en la presentación del libro del bombardeo de poemas sobre Milán en dicha ciudad y en Roma, realizado por el colectivo Casagrande en septiembre de 2015. A través de una alianza con la Universidad de Milán, se publicará el libro que contiene poemas de 36 autores italianos y 39 chilenos traducidos a ambos idiomas.

Responsable : Julio Iván Carrasco
Área : Literatura/Poesía
Países donde se realizará el proyecto : Italia
Monto aprobado : US\$ 12.000.-

Gira Literaria a Francia 2016

Descripción : El proyecto consiste en la presentación en Francia del libro “OC” del poeta y académico nacional Sr. Juan Cristóbal Romero. Dentro del ámbito del proyecto, se considera también un trabajo detallado de contacto con otros poetas y editores en el marco de la Feria de la Poesía en París (junio 2016) y en los diferentes eventos a los cuales el autor asistirá como invitado durante esta gira literaria a Francia 2016.

Responsable : Juan Cristóbal Romero
Área : Literatura/Poesía
Países donde se realizará el proyecto : Francia
Monto aprobado : US\$ 3.392.-

MINISTERIO DE HACIENDA OFICINA DE PARTES		
RECIBIDO		
CONTRALORIA GENERAL TOMA DE RAZÓN		
RECEPCIÓN		
DEPART. JURIDICO		
DEP. T. R. Y REGIST.		
DEPART. CONTABIL.		
SUB DEP. C. CENTRAL		
SUB DEP. E. CUENTAS		
SUB DEP. C. P. Y. BIENES NAC.		
DEPART. AUDITORIA		
DEPART. V.O.P.,U. y T.		
SUB DEP. MUNICIP.		
REFRENDACION		
REF. POR \$		
IMPUTAC.		
ANOT. POR \$		
IMPUTAC.		
DEDUC. DTO.		

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Director de Personas y Desarrollo Laboral

Asistencia Feria del Libro de Praga 2016

Descripción : Participación de Cristián Barros en la Feria del Libro de Praga, que tendrá lugar durante la tercera semana de mayo del año 2016, y se desarrollará en el marco de la promoción de autores y editores independientes chilenos ante las audiencias checas. El autor invitado realizará una exposición y dará cuenta de su obra literaria en el contexto de mesas redondas, foros y presentaciones individuales.

Responsable : Cristián Mateo Barros
Área : Literatura/Narrativa
Países donde se realizará el proyecto : República Checa
Monto aprobado : US\$ 1.922.-

Gira Literaria 2016

Descripción : El proyecto consiste en la presentación en Francia del libro "EXHUMACIONES" de la poeta y académico nacional Sra. Yeny Díaz Wenten. Dentro del ámbito del proyecto, se considera también un trabajo detallado de contacto con otros poetas y editores en el marco de la Feria de la Poesía en París (junio 2016) y en los diferentes eventos a los cuales el autor asistirá como invitado durante esta gira literaria a Francia 2016.

Responsable : Yeny Alejandra Díaz
Área : Literatura/Poesía
Países donde se realizará el proyecto : Francia
Monto aprobado : US\$ 3.392.-

"Luthería de Reciclaje" en Certámenes Latinoamericanos

Descripción : "Luthería de Reciclaje" es una propuesta de creación artesanal de Instrumentos Musicales a través de la cual se han elaborado 9 piezas construidas en maderas recicladas, obtenidas de muebles antiguos encontrados en basurales urbanos y otros depósitos de "cachureos" en la comuna de Maipú. Estas piezas serán presentadas en diferentes certámenes latinoamericanos, como el Festival Internacional Charangos del Mundo 2016.

Responsable : Roberto Hernández
Área : Artesanía
Países donde se realizará el proyecto : Argentina, Perú y Ecuador
Monto aprobado : US\$ 6.025.-

Orquesta Andina en Gira

Descripción : El proyecto consiste en una gira que realizará la Orquesta Andina, la cual considera presentaciones en Francia, Alemania y Holanda, además de la realización de conferencias y de una clínica musical.

Responsable : Félix Bernabé Cárdenas
Área : Música de Raíz Folclórica y de Tradición Oral
Países donde se realizará el proyecto : Francia, Alemania, Holanda
Monto aprobado : US\$ 24.191.-

Chile y su proyección artística en Asia: Ensamble Transatlántico de Folk Chileno en India

Descripción : Realización de la primera gira del Ensamble Transatlántico en India, producto de invitaciones realizadas por el campamento musical internacional "Ethno India" para participar como delegación chilena, y del grupo local "World Folk Ensemble", para realizar talleres y conciertos en conjunto.

Responsable : Ernesto Patricio Calderón
Área : Música de Raíz Folclórica y de Tradición Oral
Países donde se realizará el proyecto : India
Monto aprobado : US\$ 21.359.-

Gira Homenaje a Neruda por Asia y Oceanía

Descripción : Presentación del Programa “Homenaje a Neruda”, compuesto por el Maestro Luis Saglie y que consta de cinco piezas en las que la unidad temática es la obra de Pablo Neruda.

Responsable : Luis Alberto Saglie

Área : Música Docta

Países donde se realizará el proyecto : Australia, Nueva Zelanda, Japón, Austria

Monto aprobado : US\$ 14.000.-

Gira a Polonia, Holanda y Grecia. Tricahue, percusión y saxofones

Descripción : El proyecto consiste en una gira de conciertos y conferencias realizadas por el ensamble musical “Tricahue, percusión y saxofones”, en las ciudades de Sochaczew y Cracovia en Polonia; Utrecht en Países Bajos y Atenas y Tesalónica en Grecia durante el mes de junio de 2016.

Responsable : Alejandro Darío Rivas

Área : Música Docta

Países donde se realizará el proyecto : Polonia, Holanda, Grecia

Monto aprobado : US\$ 16.264.-

Gira Gepe "Estilo Libre" 2016

Descripción : El proyecto consiste en la realización de la “Gira Estilo Libre 2016” a cargo del músico chileno Gepe, el cual se presentará en escenarios en Argentina, Perú, Colombia, México y Estados Unidos.

Responsable : Rodrigo Santis Chandía

Área : Música Popular

Países donde se realizará el proyecto : Argentina, Perú, Colombia, México, Estados Unidos

Monto aprobado : US\$ 17.224.-

CONGRESO 2016 TOUR

Descripción : Gira musical del Grupo Congreso, la cual consiste en la realización de dos Clínicas Musicales Educativas (Toronto y Montreal) y cuatro conciertos, uno por ciudad en las siguientes ciudades: Montreal, Toronto, Kitchener y London.

Responsable : Raúl Eduardo Aliaga

Área : Música Popular

Países donde se realizará el proyecto : Canadá

Monto aprobado : US\$ 14.088.-

MAMALLUCA, UN VIAJE SINFONICO

Descripción : Presentación del documental “Mamalluca un Viaje Sinfónico” basado en el álbum “Mamalluca, Las Estrellas Bajan A La Tierra” realizado por Los Jaivas en 1999, en el marco de la segunda versión del evento denominado “Días de Chile en Croacia”, el cual tiene como objetivo ser un puente cultural con múltiples actividades nacionales.

Responsable : Luis Fernando Mecklenburg

Área : Cine y Audiovisual

Países donde se realizará el proyecto : Croacia

Monto aprobado : US\$ 2.710.-

Ciclo de Cine Independiente en México

Descripción : El “Ciclo de Cine Independiente Chileno en México” es una gira que busca promocionar una muestra variada de géneros y formatos de cine independiente chileno actual en tres ciudades mexicanas: Ciudad de México, Puebla y Guadalajara. Este ciclo incluirá conversatorios sobre el desarrollo, producción, distribución y exhibición de cine en Chile, realizadas por la empresa “Distribución de Cine Independiente”.

Responsable : Rebeca Ester Gutiérrez

Área : Cine y Audiovisual

Países donde se realizará el proyecto : México

Monto aprobado : US\$ 5.067.-

CANTO A LA RUEDA: ORIGEN DE LA CHILENA O CUECA TRADICIONAL

Descripción : Con el fin de proyectar internacionalmente el patrimonio cultural inmaterial “Canto a la rueda”, que dio origen a la Chilena o Cueca Tradicional, se realizarán una serie de encuentros, clínicas, exposiciones, workshop, conferencias y conversatorios de proyección patrimonial, a cargo de Luis Castro González en México, Estados Unidos y Perú.

Responsable : Luis Fernando Castro
Área : Patrimonio
Países donde se realizará el proyecto : México, Estados Unidos, Perú
Monto aprobado : US\$ 5.152,2.-

Identidad cultural insular: Juan Fernández y Rapanui

Descripción : Presentación de los avances de las investigaciones realizadas por Andrea Seelenfreund y Guillermo Brinck, sobre identidad cultural insular de Juan Fernández e Isla de Pascua. La iniciativa contempla la realización de charlas acompañadas de videos documentales, en coherencia con el rescate del patrimonio inmaterial.

Responsable : Andrea Claudia Seelenfreund
Área : Patrimonio
Países donde se realizará el proyecto : Grecia, España
Monto aprobado : US\$ 7.200.-

Domo Teatro en Tránsito, Creación de Redes-México

Descripción : El proyecto, Domo Teatro en Tránsito, creación de redes México 2016, consiste en la presentación de las obras 'Ina' y 'Destejiendo Ina, fragmentos de obra' en 4 ciudades de México. Luego de cada función se realizará un foro entre el público y los artistas, estableciendo un diálogo con el objetivo de enriquecer la experiencia, tanto para el público en general como para los artistas exponentes.

Responsable : Verónica Ilse Moraga
Área : Artes Escénicas - Teatro
Países donde se realizará el proyecto : México
Monto aprobado : US\$ 3.800.-

Gira Diminuto Circus por Australia

Descripción : El proyecto consiste en la realización del montaje "Arjé, el misterio de lo cotidiano" en la ciudad de Brisbane, Australia, como resultado de un trabajo conjunto entre la compañía chilena “Diminuto Circus” y la compañía australiana “Casus Circus”.

Responsable : Francisca Alejandra Però
Área : Artes Escénicas - Teatro
Países donde se realizará el proyecto : Australia
Monto aprobado : US\$ 15.000.-

Jugador como pelota, pelota como cancha - Manuel Casanueva y Los Torneos

Descripción : Presentación de la exposición “Jugador como pelota, pelota como cancha – Manuel Casanueva y los Torneos” del artista Felipe Mujica, sobre los torneos, trabajo creativo y académico del arquitecto Manuel Casanueva. Esta exposición se presentará en Casa Francia, Rio de Janeiro, Brasil y constará de fotografías, muestras de videos y croqueras.

Responsable : Felipe Mujica
Área : Artes Visuales
Países donde se realizará el proyecto : Brasil
Monto aprobado : US\$ 3.085.-

Exhibición y Diálogo: Tejas Verdes en Itinerancia

Descripción : Consiste en la exhibición itinerante realizada por Margarita Palacios y la artista visual Livia Mariny, la cual será acompañada por coloquios académicos que fomenten el intercambio profesional y la reflexión cultural. Estas actividades se realizarán bajo el patrocinio y en diálogo con importantes centros de investigación académica y sus respectivos espacios de exhibición artística en tres capitales Europeas: Londres, Berlín y Viena.

Responsable : Livia Ximena Marin

Área : Artes Visuales

Países donde se realizará el proyecto : Reino Unido, Alemania, Austria

Monto aprobado : US\$ 21.852.-

Proyecto de Integración e Intercambio de la Cultura e Identidad entre Chile y México, Fotografía Chilena Contemporánea

Descripción : Presentación en el Centro Fotográfico Manuel Álvarez Bravo de la Exposición “El Cuerpo como Campo de Subversión, Fotografía Chilena Contemporánea”, bajo la curatoría de Andrea Jösch, reconocida fotógrafa, académica, investigadora y Directora de la Facultad de Artes de la UNIACC, con la participación de los destacados creadores nacionales Paz Errázuriz y Mauricio Toro Goya.

Responsable : Alejandra Araya

Área : Artes Visuales

Países donde se realizará el proyecto : México

Monto aprobado : US\$ 20.055.-

12° FESTIVAL DE LAS ARTES DEL PACÍFICO

Descripción : Participación de cinco artistas en la 12° versión del Festival de las Artes del Pacífico en Guam. El proyecto considera una exposición de grabado del artista visual Juan Carlos Araki, una muestra de fotografía de Cristian Rapu, una muestra de objetos de mahute de Sandra Teave, la creación de una obra in-situ de Pau Hereveri y la realización de pintura corporal de Mokomae Araki.

Responsable : María Macarena Oñate

Área : Artes Visuales

Países donde se realizará el proyecto : Guam

Monto aprobado : US\$ 23.750.-

Habitar el vacío (Raúl Zurita, Alfredo Jaar, Iván Navarro, Fernando Prats)

Descripción : Este proyecto se encuentra a cargo del curador chileno Ramón Castillo, quien junto a la Galería Joan Prats (Barcelona, España) invitan a 4 artistas chilenos: Raúl Zurita, Alfredo Jaar, Iván Navarro y Fernando Prats, para articular una exposición bajo el título “HABITAR EL VACÍO” a realizarse en Galería Joan Prats en junio de 2016.

Responsable : Ramón Castillo

Área : Artes Visuales

Países donde se realizará el proyecto : España

Monto aprobado : US\$ 4.300.-

WAYÚU / PERSONA

Descripción : Exposición de fotografías y cintas de video realizadas por la artista Magdalena Larraín en Casa América, Madrid, España. El proyecto consiste en una aproximación fotográfica y de video de la población indígena Wayuu, en especial los habitantes que ocupan el territorio de la Alta Guajira.

Responsable : Magdalena Correa

Área : Artes Visuales

Países donde se realizará el proyecto : España

Monto aprobado : US\$ 8.200.-

"Mapa Cardinal"

Descripción : El Proyecto "Mapa Cardinal" consiste en el desarrollo integral de una obra interactiva durante una Residencia de 50 días en Asociación Jivar Creación, Barcelona, España. El proyecto implica la construcción, distribución gratuita y posterior exhibición de un dispositivo físico -Mapa Cardinal- que funciona como un juego esotérico de auto-conocimiento y reflexión personal basado en la forma que tiene cada sujeto de percibir y experimentar su entorno.

Responsable : Consuelo Cecilia Tupper
 Área : Artes Visuales
 Países donde se realizará el proyecto : España
 Monto aprobado : US\$ 3.105.-

Arte de performance Chileno en Festival New Performance Turku y Mad House Helsinki, Finlandia

Descripción : El proyecto está basado en un intercambio de arte de performance entre Chile y Finlandia. El Festival "New performance Turku Festival" recibirá a los artistas chilenos en Finlandia, Turku, durante los meses de septiembre y octubre de 2016.

Responsable : Alejandra Beatriz Herrera
 Área : Artes Visuales
 Países donde se realizará el proyecto : Finlandia
 Monto aprobado : US\$ 8.648.-

Two Active Architectures for Researching

Descripción : Two Active Architectures for Researching es una curatoría de Cristóbal Barria y Angélica Muñoz, a realizarse en Punto Croce, en Mayo y Junio del 2016. Esta muestra reúne los proyectos Laboratorio Eigengrau y White Elephant Bibliothek en torno a una reflexión sobre la necesidad de concebir y construir nuevos espacios para la investigación visual y la generación de conocimiento.

Responsable : Cristóbal Fabrizio Barria
 Área : Artes Visuales
 Países donde se realizará el proyecto : Italia
 Monto aprobado : US\$ 11.358.-

Exhibición de una Colección de Moda Eco en Feria "Ethical Fashion Show Berlin" en Berlin, Alemania

Descripción : El proyecto consiste en la participación de la diseñadora de la marca de diseño de autor "Zurita", Gabriela Farías, en la Feria Ethical Fashion Show los días 28, 29 y 30 junio 2016, presentando su colección primavera – verano 2017.

Responsable : Gabriela Farías
 Área : Diseño y Arquitectura
 Países donde se realizará el proyecto : Alemania
 Monto aprobado : US\$ 6.586.-

Coreografías

Descripción : Participación de los curados André Tavares y Diogo Seixas Lopes en la 4ta edición de la Trienal de Arquitectura de Lisboa, en Portugal.

Responsable : Pedro Ignacio Alonso
 Área : Diseño y Arquitectura
 Países donde se realizará el proyecto : Portugal
 Monto aprobado : US\$ 6.687.-

II. PROYECTOS DE EMBAJADAS, CONSULADOS Y MISIONES.
ÁREA LITERATURA.

Alejandro Zambra en Ferias del libro Shanghai y Beijing

Descripción : El proyecto contempla la presencia del escritor chileno Alejandro Zambra Infantas en la Feria Internacional del Libro de Shanghai y la Feria Internacional del Libro de Beijing. Estas se realizarán, aproximadamente, entre los meses de agosto y septiembre de 2016. Alejandro Zambra cuenta con una invitación de su editorial para China, Shanghai 99, a través de la cual tendrá la oportunidad de presentar sus libros en los stands de ambas ferias.

Responsable : Edmundo Bustos Azocar
 Área : Literatura/Narrativa
 Países donde se realizará el proyecto : China
 Monto aprobado : US\$ 9.300.-

Festival de Literatura ISLA en Dublín

Descripción : El proyecto consiste en la participación de nuestro país en la quinta versión del Festival de Literatura Irlandesa, española y latinoamericana "ISLA 2016, organizado de manera conjunta por El Instituto Cervantes con sede en la ciudad de Dublín, la Embajada de España en Irlanda, la Embajada de Argentina en Irlanda, la Embajada de México en Irlanda, la Embajada de Cuba en Irlanda y la Embajada de Chile en Irlanda. A la presente versión asistirán en representación de Chile, las escritoras Lucía Guerra y Andrea Jęftanovic.

Responsable : Renato Darío Gomez Oporto
 Área : Literatura/ Narrativa/Poesía/Ensayo/Narrativa oral/Narrativa gráfica/Escrituras de la Memoria
 Países donde se realizará el proyecto : Irlanda
 Monto aprobado : US\$ 3.520.-

FIL Lima 2016

Descripción : El proyecto FIL Lima 2016 de Chile en Perú, comprende la participación de escritores chilenos que sean consagrados en el mercado chileno para participar en los principales encuentros que se desarrollan en el contexto de la Feria. La programación Cultural se desarrollará en el transcurso del primer semestre.

Responsable : Jorge Ramon Moreno Frías
 Área : Literatura/ Narrativa/Poesía/Ensayo/Narrativa oral/Narrativa gráfica/Escrituras de la Memoria
 Países donde se realizará el proyecto : Perú
 Monto aprobado : US\$ 4.000.-

Participación de C. Guelfenbein en Festival Hay – UK

Descripción : El proyecto consiste en la presentación de la escritora chilena Carla Guelfenbein en uno de los festivales literarios más reconocidos del Reino Unido, Hay-on-Wye Festival en Gales. La escritora también dará una charla en la Universidad de Oxford y en el Instituto Cervantes de Londres.

Responsable : Cristián León Concha
 Área : Literatura/Traducciones/Narrativa
 Países donde se realizará el proyecto : Reino Unido
 Monto aprobado : US\$ 4.800.-

Festival de la Palabra – Lima

Descripción : El Festival de la Palabra es una instancia que persigue rendirle homenaje a la palabra como herramienta fundamental de la comunicación social y vehículo de la cultura a través de las diferentes disciplinas del arte de las humanidades. El Festival se desarrolla en el centro Cultural de la Universidad Católica del Perú y en el Centro Cultural el Olivar.

Responsable : Jorge Ramon Moreno Frías
 Área : Literatura/ Narrativa/Poesía/Ensayo/Narrativa oral/Narrativa gráfica/Escrituras de la Memoria
 Países donde se realizará el proyecto : Perú
 Monto aprobado : US\$ 1.000.-

Escritores indígenas en FILGUA Guatemala

Descripción : Participación de la escritora, profesora y narradora María Isabel Lara Millapán en la Feria Internacional del Libro de Guatemala 2016.

Responsable : Domingo Namuncura Serrano

Área : Literatura/ Narrativa/Poesía/Ensayo/Narrativa oral/Narrativa gráfica/Escrituras de la Memoria

Países donde se realizará el proyecto : Guatemala

Monto aprobado : US\$ 4.250.-

Recital poético y musical de Raúl Zurita – Argentina

Descripción : La actividad está pensada para desarrollarse en el auditorio del CCMATTA, generando distintas jornadas de poesía (Raúl Zurita), música y poesías (Zurita acompañado por la banda chilena “González y los Asistentes”) y entrevistas (con medios y público en conversatorios).

Responsable : María José Fontecilla Waugh

Área : Literatura/ Poesía/ Narrativa oral

Países donde se realizará el proyecto : Argentina

Monto aprobado : US\$ 13.000.-

Parra traducido al danés

Descripción : Traducción al danés y lanzamiento de un poemario con poemas de Nicanor Parra. En el momento del lanzamiento del libro se llevará a cabo una recepción con participación de una viña chilena. La presentación del poemario contempla discursos alusivos al anti-poeta y su obra.

Responsable : Gustavo Miguel González Buló

Área : Literatura/Traducciones/Poesía

Países donde se realizará el proyecto : Dinamarca

Monto aprobado : US\$ 7.180.-

Alejandro Zambra en Japón

Descripción : El proyecto contempla la presencia del escritor chileno Alejandro Zambra Infantas en la Universidad de Nagoya, el Instituto Cervantes y la Editorial Hakusuisha. En el marco de estas presentaciones, el autor tendrá la oportunidad de conversar con el público japonés sobre sus obras ya traducidas y presentar sus nuevos libros. Asimismo, se contará con presencia editorial, por lo que podrán realizarse actividades de promoción.

Responsable : Patricio Arturo Becker Marshall

Área : Literatura/ Narrativa/ Poesía

Países donde se realizará el proyecto : Japón

Monto aprobado : US\$ 2.600.-

Reedición Hijo de Ladrón- Federación de Rusia

Descripción : En el marco de la conmemoración de los 120 años del natalicio del escritor Manuel Rojas, el proyecto tiene por finalidad re-editar la publicación de "Hijo de Ladrón" de 1968, que fue excelentemente traducida al ruso por el conocido hispanista y traductor Valery Stolbov.

Responsable : María Soledad Morales Echeverría

Área : Literatura/Traducción/Narrativa

Países donde se realizará el proyecto : Federación de Rusia

Monto aprobado : US\$ 9.849.-

Bolaño Internacional – Japón

Descripción : Este proyecto se realizará conjuntamente con la Universidad Nanzan de Nagoya y consiste en un ciclo de conferencias que se desarrollarán en dicha Universidad y en el Instituto Cervantes de Tokio, teniendo como eje central la obra literaria de Roberto Bolaño. Esta actividad se lleva a cabo en el marco del Congreso de la Confederación Académica Nipona, Española y Latinoamericana (CANELA 2016).

Responsable : Patricio Arturo Becker Marshall
Área : Literatura/Narrativa
Países donde se realizará el proyecto : Japón
Monto aprobado : US\$ 4.800

Escritores indígenas en FILGUA Guatemala

Descripción : Presencia y participación del profesor y doctor en Lingüística y Magister en Educación intercultural bilingüe, Juan Carlos Mamani, en la Feria Internacional del Libro de Guatemala 2016.

Responsable : Domingo Namuncura Serrano
Área : Literatura/ Narrativa/Poesía/Ensayo/Narrativa oral/Narrativa gráfica/Escrituras de la Memoria
Países donde se realizará el proyecto : Guatemala
Monto aprobado : US\$ 4.100.-

Lanzamiento poetas chilenos traducidos al estonio

Descripción : El objetivo fundamental de este proyecto es realizar el lanzamiento oficial del primer libro de poesía (español-estonio) del autor Marcelo Gatica, el cual incluye obras de Gabriela Mistral, Vicente Huidobro, Pablo Neruda y Nicanor Parra. Esta actividad se llevará a cabo en el marco del IBEROFEST que organiza todos los años la Embajada de España en Estonia, durante el primer semestre de 2016.

Responsable : Alejandro Guzmán Ojeda
Área : Literatura/Poesía
Países donde se realizará el proyecto : Finlandia
Monto aprobado : US\$ 950.-

Lucía Guerra en Irlanda-Universidad Nacional de Irlanda

Descripción : Presencia de la crítica, ensayista, novelista y especialista en literatura chilena, Sra. Lucía Guerra, con el objetivo de impartir una serie de seminarios, clases magistrales y desempeñar otras actividades académicas en la ciudad de Galway y Dublín.

Responsable : Renato Darío Gomez Oporto
Área : Narrativa/Poesía/Ensayo/Escrituras de la Memoria
Países donde se realizará el proyecto : Irlanda
Monto aprobado : US\$ 1.400.-

ÁREA ARTESANÍA

ARTESANA DEL PUEBLO MAPUCHE EXPONE EN GUATEMALA-FILGUA 2016

Descripción : Muestra de Artesanía en Cerámica y Grabados, del Pueblo Mapuche, a realizar por una de las más importantes exponentes del Pueblo Mapuche de Chile, Yessica Huenteman, en el marco de la Feria Internacional del Libro en Guatemala 2016.

Área : Artesanía Indígena
Países donde se realizará el proyecto : Guatemala
Monto aprobado : US\$ 6.300.-

"Arpilleras poéticas segunda parte"

Descripción : El proyecto consiste en una exposición de 25 arpilleras pertenecientes a la académica y curadora chilena Sra. Roberta Bacic. Esta exposición se realizará en el Instituto Cervantes de la ciudad de Dublín, entidad que ha permitido el uso gratuito de sus instalaciones. Asimismo, esta actividad será complementada con un seminario efectuado por la curadora Roberta Bacic sobre el arte de las arpilleras y su desarrollo en Chile y Latinoamérica.

Área : Artesanía/Tradicional/Contemporánea
Países donde se realizará el proyecto : Irlanda
Monto aprobado : US\$ 2.150.-

PATAGONIA BI-OCEANICA 2016

Descripción : Participación de los artesanos Arturo Varas y Marlene Alcayaga en las jornadas inaugurales del proyecto Patagonia Bi Oceánica 2016, el cual busca promover el uso creativo de cueros de pescado combinado con otras especies locales y no locales, de Chile y Argentina, atendiendo a la facultad diferencial del diseño en su potencial de innovación así como al de la artesanía en la apropiación de los legados ancestrales, tradiciones, oficios y acervos culturales, en ambos países.

Área : Artesanía/Contemporánea
Países donde se realizará el proyecto : Comodoro Rivadavia
Monto aprobado : US\$ 2.946.-

Exposición de Arpilleras en Irlanda del Norte

Descripción : El proyecto consiste en una exposición de 25 arpilleras pertenecientes a la académica y curadora chilena Sra. Roberta Bacic. Se realizará en el centro cultural The Verbal, ubicado en la ciudad de Derry, Londonderry, la segunda ciudad más importante de Irlanda del Norte. Será complementada con un seminario efectuado por la curadora Roberta Bacic sobre el arte de las arpilleras y su desarrollo en Chile y Latinoamérica.

Área : Artesanía Contemporánea
Países donde se realizará el proyecto : Reino Unido
Monto aprobado : US\$ 650.-

MÚSICA

Participación Chile en el X Festival Intern. de Jazz de Puerto Príncipe

Descripción : El proyecto consiste en la participación de nuestro país en la X versión del Festival Internacional de Jazz de Puerto Príncipe, Haití, que se desarrollará entre los días 23 y 30 de enero de 2016 en esta capital. Este festival es la actividad cultural más importante del año en la región y nuestro país ha participado desde su primera versión.

Área : Música popular
Países donde se realizará el proyecto : Haití
Monto aprobado : US\$ 8.070.-

Festival Selvámonos

Descripción : Participación de la cantante nacional Pascuala Ilabaca en la octava versión del Festival SELVAMONOS, evento que se realiza en la Selva de Oxapampa, Pasco cuyo objetivo es descentralizar la cultura del Perú y promover la cultura latinoamericana al mundo y el cuidado del medio Ambiente. El Festival tiene una duración de una semana y en los dos últimos días en que se presentan las bandas, congrega a más de 7.000 personas.

Área : Música popular
Países donde se realizará el proyecto : Perú
Monto aprobado : US\$ 2.500.-

Concierto Color Violeta, Homenaje a Violeta Parra

Descripción : cantante chilena Carmen Prieto con un espectáculo de canto y danza de su creación denominado COLOR VIOLETA, en homenaje a la compositora y folklorista Violeta Parra. Nuestro interés es dar a conocer la obra y vida de Violeta Parra en una itinerancia en tres ciudades colombianas tales como: Bogotá, Cali y Medellín.

Área : Música popular
Países donde se realizará el proyecto : Colombia
Monto aprobado : US\$ 15.600.-

Mujeres Musicales Chile Argentina

Descripción : El proyecto consiste en generar una actividad de acercamiento e intercambio cultural de las nuevas mujeres artistas que están destacándose en la industria de la música en Chile y Argentina. El evento se desarrollará en el Centro cultural MATTA, en el cual se reunirán cuatro artistas chilenas junto a cuatro artistas argentinas, las cuales se presentarán en vivo y además realizarán un conversatorio, al cual asistirán medios de comunicación, público y entes importantes de la industria.

Área : Música popular
Países donde se realizará el proyecto : Argentina
Monto aprobado : US\$ 6.604.-

Violeta Parra Regresa a Polonia

Descripción : El proyecto cultural “Violeta Parra regresa a Polonia” consiste en una serie de presentaciones musicales en diversas ciudades polacas con el propósito de difundir su legado musical. Será ejecutado por el cantante chileno, residente en Polonia, Felipe Céspedes quien acompañado de 5 músicos chilenos (guitarra, flauta, contrabajo, violoncelo, violín. Los CV de los músicos están adjuntos a la postulación) interpretará 10 canciones de Violeta Parra y narrará tanto en español como en polaco la historia musical de la artista.

Área : Música de Raíz Folclórica y de Tradición Oral
Países donde se realizará el proyecto : Polonia
Monto aprobado : US\$ 14.075.-

Festival Música de Alturas

Descripción : El Festival Internacional de Música en Alturas 2016, busca unir la música de los tres continentes y de tres montañas emblemáticas, a saber: América (Andes), Europa (Alpes, Austria, Alemania) y Asia (Himalaya e India). El Festival se centra principalmente en la música andina. Para la versión 2016 se incluirá a Guatemala además de seis países Sudamericanos (Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Venezuela).

Área : Música de Raíz Folclórica y de Tradición Oral
Países donde se realizará el proyecto : Perú
Monto aprobado : US\$ 2.500.-

XI Festival Misiones de Chiquitos, Bolivia

Descripción : Este proyecto del Ensemble Vocal-Instrumental Villanueva de La Serena, compuesto por 10 músicos chilenos, se inserta en el marco del XI Festival de Música Barroca, de Misiones de Chiquitos, en Bolivia, que tiene un carácter bianual.

Área : Música Docta
Países donde se realizará el proyecto : Bolivia
Monto aprobado : US\$ 5.000.-

Gira Centroamericana Piano y Violín

Descripción : El presente proyecto consiste en una gira artística de dos destacados y sólidos músicos chilenos: el pianista Alexandro Jusakos y la violinista Yvanka Milosevic. Ambos artistas se presentarán en los países Centroamericanos de Costa Rica, Guatemala y El Salvador, ejecutando música universal y del autor nacional Enrique Soro. Las presentaciones serán en el Teatro Nacional de Costa Rica, Teatro Nacional de San Salvador y Teatro Nacional Miguel Ángel Asturias, de Guatemala.

Área : Música Docta
Países donde se realizará el proyecto : Costa Rica, El Salvador y Guatemala
Monto aprobado : US\$ 6.391.-

Concierto de Guitarra

Descripción : El proyecto "Concierto de Guitarra en Helsinki" consiste en la presentación del guitarrista clásico chileno Francisco Liberona en la capital de Finlandia. El concierto en Finlandia pondría fin a su gira que lo llevará por distintas ciudades de Estonia (al sur de Finlandia), con presentaciones ya confirmadas en Rakvere, Johvi, Narva, Parnu, Tartu y Tallinn.

Área : Música Docta
Países donde se realizará el proyecto : Finlandia
Monto aprobado : US\$ 2.030.-

Festival ERART Encuentro Internacional de Música 2016

Descripción : Festival Internacional de Música Contemporánea (ERART) impulsado y dirigido por el Músico y Maestro Jorge Garrido-Leca, importante y consagrada autoridad en música contemporánea del Perú.

Área : Música Docta

Países donde se realizará el proyecto : Perú

Monto aprobado : US\$ 3.000.-

CINE

Chile, País en Foco en Festival Visions du Réel, Festival International de Cinema de Nyon

Descripción : El proyecto consiste en la realización de un foco dedicado a los documentales chilenos en Visions Du Réel, uno de los festivales más prestigiosos del género a nivel internacional. El foco tiene como objetivo atraer la atención hacia directores comprometidos con un estilo y obras que reflejen el estado del documental chileno actualmente, al mismo tiempo que estimula la colaboración internacional en las áreas de coproducción y distribución. En el foco se exhibirán 15 películas documentales realizadas entre el 2000 y 2015, las cuales serán seleccionadas en una curatoría interna del festival.

Área : Cine y Audiovisual

Países donde se realizará el proyecto : Suiza

Monto aprobado : US\$ 6.669.-

Presencia de Chile en el 56º Festival Internacional de Cine de Cartagena de Indias 2016

Descripción : El Festival Internacional de Cine de Cartagena de Indias, Colombia, FICCI, es el certamen de cine más antiguo, de impecable organización y de gran prestigio en América Latina. Este año, nuestro país ha sido invitado para que producciones audiovisuales chilenas, participen en las competencias de ficción, documental, muestra internacional Gemas y cine bajo las estrellas. Por otra parte, hemos sido invitados a la convocatoria "Encuentros Cartagena", que llega a su décima primera edición en el 2016, gracias al esfuerzo conjunto entre la Dirección de Cinematografía del Ministerio de Cultura de Colombia.

Área : Cine y Audiovisual

Países donde se realizará el proyecto : Colombia

Monto aprobado : US\$ 8.500.-

Chicago Latino Film Festival

Descripción : El International Latino Cultural Center de Chicago (ILCC), presenta el Chicago Latino Film Festival. El programa, como ya es tradicional, incluye la proyección de cerca de 70 largometrajes y más de 30 cortos, en todos los géneros cinematográficos, provenientes de Latinoamérica, España, Portugal y Estados Unidos. La edición número 32º se llevará a cabo del 8 al 21 de abril de 2016, en cinco salas del complejo de cine AMC-600.

Área : Cine y Audiovisual

Países donde se realizará el proyecto : Chicago

Monto aprobado : US\$ 7.000.-

XX Festival de Cine de Lima 2016

Descripción : El proyecto consiste en la participación de Chile en el XX Festival de Cine de Lima. Éste se desarrolla en función de varias líneas a saber; largometrajes, cortometrajes; y documentales además de conferencias, actividades de prensa en los principales medios, televisión, radio y prensa escrita.

Área : Cine y Audiovisual

Países donde se realizará el proyecto : Perú

Monto aprobado : US\$ 7.000.-

Retrospectiva Raúl Ruiz Cinemateca francesa

Descripción : La programación de la Cinémathèque française contempla del 6 abril al 30 de mayo de 2016, la retrospectiva completa de la obra de Raúl Ruiz. La directora Valeria Sarmiento, viuda de Ruiz, el actor francés Melvil Poupaud, además de varias otras personalidades del cine, asistirán a la inauguración del evento en París, organizado en colaboración con distintas instituciones: l'INA, la Cineteca Nacional de Chile, la Filmoteca Española, la Cinemateca Portuguesa, Le Centre Pompidou, entre otras.

Área : Cine y Audiovisual

Países donde se realizará el proyecto : Francia

Monto aprobado : US\$ 5.000.-

FOCO DE CINE CHILENO 23 FESTIVAL LATINOAMERICANO DE VIDEO Y

Descripción : Participación de cuatro cineastas chilenos en el "23° Festival Latinoamericano de Video y Artes Audiovisuales FLVR", que se desarrollará en la ciudad de Rosario, entre los días 2 al 11 de septiembre de 2016. Los cineastas chilenos invitados participarán en un "Foco Chile", el cual consistirá en la realización de diferentes actividades (Teórico - Prácticas), tanto con los estudiantes de las dos escuelas de cine de la ciudad, como con el público en general.

Área : Cine y Audiovisual
Países donde se realizará el proyecto : Rosario
Monto aprobado : US\$ 2.600.-

Octavo Ciclo de Cine Chileno en Berlín

Descripción : El proyecto consiste en una muestra de cine chileno actual, lo más representativo posible de lo que se produce actualmente en Cine. Esta actividad pretende dar continuidad a la labor realizada por la Embajada de Chile en Alemania durante siete años consecutivos, en conjunto con el área de cine de DIRAC, el Instituto Cervantes de Berlín y el cine Babylon.

Área : Cine y Audiovisual
Países donde se realizará el proyecto : Alemania
Monto aprobado : US\$ 6.000.-

PELÍCULA - LATIN AMERICAN FILM EXPERIENCE 1ra EDICIÓN 2016

Descripción : El proyecto consiste en la realización del primer Festival de Cine Latinoamericano de Rumania, PELICULA, que pretende, convertirse en uno de los mayores festivales culturales y filmicos de este país. La participación de Chile en este evento, se hace efectiva a través de la concurrencia de dos personas de la industria cinematográfica chilena, de renombre internacional y carreras consolidadas, quienes asistirían al evento presentado sus trabajos.

Área : Cine y Audiovisual
Países donde se realizará el proyecto : Rumania
Monto aprobado : US\$ 7.000.-

Participación de Chile en VII Muestra de Cine latinoamericano organizado por Casa de América Latina

Descripción : Participación de Chile en la VII Muestra de Cine Contemporáneo, organizada por la Casa de América Latina de Lisboa, en la cual participan los países latinoamericanos que tienen Embajadas residentes en Portugal. La muestra de cine es presentada en la Sala San Jorge, una de las más tradicionales de la ciudad de Lisboa.

Área : Cine y Audiovisual
Países donde se realizará el proyecto : Portugal
Monto aprobado : US\$ 4.500.-

Apoyo a la promoción y difusión del cine chileno en España

Descripción : Programación de la proyección de las películas de Pablo Larraín y de Sebastián Lelio agrupadas bajo el título de "Cine de autor: Pablo Larraín" y "Cine de autor: Sebastián Lelio", respectivamente. Ello, en el marco del ciclo de cine latinoamericano que realiza Casa América en Madrid.

Área : Cine y Audiovisual
Países donde se realizará el proyecto : España
Monto aprobado : US\$ 8.000.-

FESTIVAL PELICULATINA, LOS COLORES DEL CINE LATINOAMERICANO E IBÉRICO

Descripción : El Festival Internacional de Cine "PELICULATINA", ejecutado por la Casa América Latina (cuya directiva cuenta con gran número de chilenos) se desarrolla en el transcurso de una semana. En los distintos días de festival se exhiben películas de diversos directores iberoamericanos. Para esta edición, se propone llevar a dos directores de cine chileno vigente para que realicen charlas y presenten sus largometrajes.

Área : Cine y Audiovisual
Países donde se realizará el proyecto : Bélgica
Monto aprobado : US\$ 4.500.-

Ciclo de películas de Alejandro Goic - La Película

Descripción : El proyecto forma parte del festival “La Película”, evento organizado por la Embajada de España en Praga, el Instituto Cervantes y el cine Světozor, que cuenta con la asistencia del Ministerio de Cultura Checo y las embajadas de los países de habla hispana en Praga, entre otros. En esta ocasión, y en el marco del festival, se realizará un homenaje al actor chileno Alejandro Goic, a través de la exhibición de distintas películas chilenas de las que ha sido protagonista.

Área : Cine y Audiovisual

Países donde se realizará el proyecto : República Checa

Monto aprobado : US\$ 4.200.-

FESTIVAL DE CINE CHILENO EN RUSIA

Descripción : Consiste en la exhibición de una selección de películas chilenas en el teatro KinoFabrika, en la ciudad de San Petersburgo, Rusia.

Área : Cine y Audiovisual

Países donde se realizará el proyecto : Federación de Rusia

Monto aprobado : US\$ 5.000.-

Festival de Cine Latino de San Diego

Descripción : Consiste en la exhibición de una selección de películas chilenas en la ciudad de San Diego, Estados Unidos.

Área : Cine y Audiovisual

Países donde se realizará el proyecto : Los Ángeles

Monto aprobado : US\$ 5.000.-

IV Versión Festival de Cine y Música Duende en Instituto Cervantes de Tokio

Descripción : Es un evento organizado por el Instituto Cervantes de Tokio y las respectivas Embajadas hispanoparlantes, cuyas sedes se encuentran en la capital japonesa. Se encuentra enfocado en números artísticos y principalmente en películas cuyo tema gire en torno a la música. Para la presente versión, se exhibirá una película chilena y se contará con la participación de su director.

Área : Cine y Audiovisual

Países donde se realizará el proyecto : Japón

Monto aprobado : US\$ 5.000.-

Raúl Ruiz y la Sicilia

Descripción : Exhibición de siete películas en homenaje al director chileno Raúl Ruiz, con el objetivo de rescatar y recordar su imagen en Italia, y su particular vinculación con la ciudad de Sicilia.

Área : Cine y Audiovisual

Países donde se realizará el proyecto : Italia

Monto aprobado : US\$ 5.300.-

DIFUSIÓN DE FILMES DE RAÚL RUIZ EN BRASIL

Descripción : El proyecto consiste en la exhibición, por primera vez en Brasil, de parte de la inmensa obra filmográfica del director chileno Raúl Ruiz. Este evento se llevará a cabo en el prestigioso Museo de la Imagen y el Sonido de Sao Paulo, en el marco de la Semana de la Cultura Chilena en Sao Paulo y Brasilia.

Área : Cine y Audiovisual

Países donde se realizará el proyecto : Brasil

Monto aprobado : US\$ 1.466.-

Muestra de cine chileno en La Paz

Descripción : El proyecto consiste en una muestra de cine chileno de seis días en La Paz Bolivia, que se realizaría en la Cinemateca Boliviana, entre el 30 de junio y 6 de julio, en el marco de Bolivia Lab. Bolivia Lab es una vitrina cinematográfica de alcance regional, que a su vez cuenta con el apoyo del Ministerio de Culturas y Turismo y el Gobierno Autónomo de la Municipalidad de La Paz.

Área : Cine y Audiovisual

Países donde se realizará el proyecto : La Paz

Monto aprobado : US\$ 1.600.-

Participación en el Festival de Cine de Oslo " Film fra Sor"

Descripción : El proyecto consiste en la participación de Chile en el Festival de Cine de Oslo, el más importante de Noruega y destacado en el área escandinava. Se contará con la exhibición de films chilenos, así como con la participación de sus realizadores.

Área : Cine y Audiovisual

Países donde se realizará el proyecto : Noruega

Monto aprobado : US\$ 3.900.-

Chile en el Festival de Cine del Mar

Descripción : En la versión IX del Festival de Cine del Mar, Chile será invitado de honor. Se contará con la exhibición de variadas películas chilenas, así como con la presencia de sus realizadores, quienes dictarán charlas y conferencias.

Área : Cine

Países donde se realizará el proyecto : Uruguay

Monto aprobado : US\$ 2.000.-

FEMCINE en Buenos Aires

Descripción : El proyecto consiste en la realización de un ciclo con una selección de 8 películas chilenas dirigidas por mujeres, para ser exhibido en el Centro Cultural Matta en Buenos Aires. Este ciclo irá acompañado con la presencia de algunas de las realizadoras para conversar con el público luego de las exhibiciones, y se realizará en el marco del FEMCINE, el único festival de cine de mujeres y dedicado a temas de género en Chile.

Área : Cine y Audiovisual

Países donde se realizará el proyecto : Argentina

Monto aprobado : US\$ 3.500.-

El cine y la tercera edad

Descripción : El presente proyecto pretende hacer una reflexión en el público salvadoreño sobre los estereotipos sociales hacia la tercera edad o adultos mayores, la discriminación, invisibilización o menosprecio a este grupo social. Para ello, tendrán como invitada a la actriz chilena Paulina García, quien realizará una clase y un conversatorio, y además presentará la película “Gloria”, de la cual es protagonista.

Área : Cine y Audiovisual

Países donde se realizará el proyecto : El Salvador

Monto aprobado : US\$ 1.550.-

IX Ciclo de Cine Chileno

Descripción : El Ciclo de Cine Chileno exhibirá cinco largometrajes, así como cinco microfilmes durante una semana. El montaje y producción cuentan con el apoyo del Ministerio de la Cultura de Venezuela. La Fundación Cinemateca Nacional y el Centro de Estudios latinoamericanos, CELARG, facilitarán salas en distintas ciudades.

Área : Cine y Audiovisual

Países donde se realizará el proyecto : Venezuela

Monto aprobado : US\$ 2.800.-

Muestra Itinerante de Cine Chileno en India

Descripción : Este proyecto consiste en la participación de Chile en un Festival de Cine Latinoamericano itinerante en India que cuenta con la presencia de otras Embajadas GRULAC. Se prevé la exhibición de tres largometrajes cuyos nombres serán determinados por la Embajada en coordinación con DIRAC y CinemaChile. La muestra tendrá lugar durante dos meses en Delhi, y luego por iguales períodos de tiempo, en las ciudades indias de Chennai, Calcuta y Bangalore.

Área : Cine y Audiovisual
Países donde se realizará el proyecto : India
Monto aprobado : US\$ 1.600.-

15° Festival de Cine Latinoamericano y España en Nueva Zelanda y Samoa

Descripción : El 15° Festival de Cine de América Latina y de España en Nueva Zelanda, y Samoa, es un evento anual que se realiza en conjunto con las Embajadas Latinoamericanas y de España residentes en Wellington, que contempla la presentación de películas de nuestros países en idioma original subtituladas al inglés, en las principales ciudades de Nueva Zelanda y Samoa. Sumado a ello, el festival incluye una muestra de comidas y bebidas típicas de los países participantes.

Área : Cine y Audiovisual
Países donde se realizará el proyecto : Nueva Zelanda
Monto aprobado : US\$ 2.000.-

Participación en el XII Festival de Cine Latinoamericano de Australia

Descripción : Por 11 años consecutivos el Festival de Cine Latinoamericano se ha llevado a cabo en Canberra, contando en todas las ocasiones con la participación de la Misión, junto con otras embajadas latinoamericanas en Australia. La 10° edición de este evento, contempla la exhibición de una película por país, en dos sesiones diarias, en la Galería Nacional de Artes de Australia.

Área : Cine y Audiovisual
Países donde se realizará el proyecto : Australia
Monto aprobado : US\$ 2.000.-

Ciclo de cine iberoamericano

Descripción : El Ciclo de cine Iberoamericano constituye un destacado evento cinematográfico que se lleva a cabo en forma anual en el más importante cine de la capital, ubicado en el barrio de Tuskanac. Se realiza en conjunto con las embajadas de Chile, Brasil, Portugal, España, y la concurrente de Argentina desde Budapest. La ejecución del proyecto consiste en el envío por parte de Dirac de dos cintas, las cuales pretenden promover el cine chileno para un público intelectual y formador de opinión, marcando una identidad propia en lo iberoamericano.

Área : Cine y Audiovisual
Países donde se realizará el proyecto : Croacia
Monto aprobado : US\$ 1.100.-

XV Festival de Cine Latinoamericano en Kuala Lumpur

Descripción : El proyecto consiste en la preparación, coordinación y presentación de una película chilena en el XV Festival de Cine Latinoamericano de Kuala Lumpur. Cada año las 10 embajadas latinoamericanas residentes en el país se unen en este evento que busca ser una ventana cultural hacia cada país de nuestra región. La obra a ser exhibida se definirá en conjunto con la Dirección de Asuntos Culturales del Ministerio de RR.EE. de acuerdo a los marcos vigentes para la exhibición de este tipo de obras.

Área : Cine y Audiovisual
Países donde se realizará el proyecto : Malasia
Monto aprobado : US\$ 800.-

TEATRO

Festival Iberoam. de Teatro de Bogotá, Colombia

Descripción : El Festival Iberoamericano de Teatro de Bogotá 2016, FITB, en su décima quinta versión invita a nuestro país, Chile, para que nuevamente cumpla esta importante cita de cada dos años con la presencia en Colombia del grupo Viaje Inmóvil con la obra Oteló adaptada por Jaime Lorca, Teresita Iacobelli y Christian Ortega y la obra "Doctor Dapertutto del Teatro del Silencio, dirigido por Mauricio Celedón.

Área : Teatro
Países donde se realizará el proyecto : Colombia
Monto aprobado : US\$ 20.000.-

Gira internac.obra "El Diccionario" por Italia

Descripción : El proyecto consiste en la gira por Europa, de la obra de teatro "El Diccionario" a realizarse en Septiembre del año 2016. Esta obra está bajo la dirección y autoría de Manuel Calzada Pérez. La Compañía está compuesta por: Liliana García, Paulo Brunetti, Jose Secall (actores), Paula Barraza (producción), Tatiana Pimentel (iluminación y operación técnica).

Área : Teatro
Países donde se realizará el proyecto : Italia
Monto aprobado : US\$ 18.500.-

Gira obra "Ardiente Paciencia" por Cuba

Descripción : Entre los días 1 y 10 de septiembre de 2016, La Casa de las Américas de Cuba, recibirá a la compañía de Teatro chilena, Lua Producciones, dirigida por Alejandro Castillo. Se realizarán funciones gratuitas en tres provincias de Cuba de la obra de Teatro "Ardiente Paciencia", de Antonio Skarmeta.

Área : Teatro
Países donde se realizará el proyecto : Cuba
Monto aprobado : US\$ 21.000.-

Festival "Sala de Parto", Lima, Perú

Descripción : El Festival Sala de Parto se consolidó el pasado año, como el festival de teatro de Lima. Esta consolidación viene de la mano de la exitosa presentación que tuvo Chile como país invitado. Para esta versión, la producción hace extensiva la invitación para que dos compañías chilenas se presenten con sus montajes, además de los talleres gratuitos que se ofrecen al sector de las artes escénicas. La selección de las dos compañías se hará en marzo junto con la producción de Sala de Parto.

Área : Teatro
Países donde se realizará el proyecto : Perú
Monto aprobado : US\$ 5.000.-

Festival Nevadas Teatrales de Bariloche, Argen.

Descripción : Este Festival se realiza con la intención de que, a través del teatro, se consolide un intercambio social y cultural entre las ciudades de Bariloche y Puerto Montt, que poseen una indudable cercanía geográfica e histórica. Es importante destacar el gran avance estratégico que significa para el teatro chileno la creación de un puente de intercambio constante con los elencos y actividades teatrales del sur de Argentina. De esta manera, por lo menos un elenco barilocheño se presenta en Puerto Montt, y un elenco puertomontino se presenta en Bariloche.

Área : Teatro
Países donde se realizará el proyecto : Argentina
Monto aprobado : US\$ 10.000.-

DANZA

Radicales Libres: Encuentro Danza Beijing, China

Descripción : La Compañía Radicales Libres participará del prestigioso Festival de Danza 2016 del National Center for Performig Arts de Beijing (NCPA), durante el mes de septiembre de 2016.

Área : Danza
Países donde se realizará el proyecto : China
Monto aprobado : US\$ 22.000.-

XXVII Festival de Danza Contemp.de Lima, Perú

Descripción : El proyecto Festival de Danza Contemporánea 2016 del ICPNA en Perú comprende la participación de una compañía profesional de prestigio y reconocida en el medio chileno. La Compañía invitada se define en marzo junto con el ICPNA.

Área : Danza
Países donde se realizará el proyecto : Perú
Monto aprobado : US\$ 3.000.-

Encuentro de Danza Butoh, Perú

Descripción : La Agrupación Agárrate Catalina del Perú, invita a Natalia Cuellar a realizar un taller de danza Butoh, y una presentación después de realizado el Festival de Danza Butoh en Chile.

Área : Danza
Países donde se realizará el proyecto : Perú
Monto aprobado : US\$ 3.000.-

Festival Danza Internac. de Piura, Perú

Descripción : En su octava versión, El Festival de Artes Escénicas nos permite marcar presencia con una compañía de Danza Contemporánea, fuera de la ciudad capital del Perú. Este Festival es una vitrina de las artes escénicas en un contexto de ciudad turística. La Compañía hará una presentación y dos talleres además de compartir con las distintas representaciones de otros países.

Área : Danza
Países donde se realizará el proyecto : Perú
Monto aprobado : US\$ 4.000.-

Muchedumbre

Descripción : El proyecto Muchedumbre, del fotógrafo Jorge Brantmayer y el curador Camilo Yañez, es una muestra fotográfica de distintos retratos de chilenos y chilenas tomados en diversas actividades públicas desde el año 2006 hasta la fecha. La exhibición se llevará a cabo en el AMA, Museo de Arte de las Américas de la OEA.

Área : Artes Visuales
Países donde se realizará el proyecto : Nueva York
Monto aprobado : US\$ 20.995.-

Exposición fotográfica Muchedumbre

Descripción : "Muchedumbre" es un proyecto en conjunto entre las Embajadas de Chile en EE.UU. y Cuba. Durante los meses de noviembre y diciembre de 2016, desde las 9.00 am a 4.00 pm, se realizará la exposición del fotógrafo chileno Jorge Brantmayer en la Casa de las Américas de Cuba.

Área : Artes Visuales
Países donde se realizará el proyecto : Cuba
Monto aprobado : US\$ 8.927.-

Facetas Ocultas

Descripción : Este proyecto de exposición de la obra de 6 fotógrafos chilenos que cubre los años 1980-2015, es una actividad que estará 2 meses y medio en exposición en Roma, en un espacio de referencia en el área de las artes visuales. Viajarían a la inauguración 3 de los 6 fotógrafos, a fin de sostener entrevistas de prensa y encuentros con público y especialistas. El curador general es Patrice Louboñ, secundado por la chilena Daniela Montecinos, ambos asociados en la Galería Negpos.

Área : Artes Visuales
Países donde se realizará el proyecto : Italia
Monto aprobado : US\$ 15.559.-

Facetas ocultas, fotografía chilena 1980-2015 /itinerancia España, Italia

Descripción : Este proyecto de exposición de la obra de 6 fotógrafos chilenos que cubre los años 1980-2015, es una actividad que estará 2 meses y medio en exposición en París, en un espacio de referencia en el área de las artes visuales. La exposición contará además, con tres sesiones de encuentros y proyecciones de películas asociadas a la muestra y a la temática de la fotografía chilena, animadas por expertos en fotografía, en el auditorio de la Maison de l'Amérique Latine.

Área : Artes Visuales
Países donde se realizará el proyecto : Francia
Monto aprobado : US\$ 20.319.-

GRABADOR JAIME CRUZ

Descripción : El proyecto consiste en la presentación en Costa Rica del maestro del grabado chileno, profesor Jaime Cruz. Más concretamente, implica la exposición de obras del mencionado autor; su participación como invitado central del Simposio de Grabado, que involucrará vinculación e interacción con la academia.

Área : Artes Visuales
Países donde se realizará el proyecto : Costa Rica
Monto aprobado : US\$ 3.146.-

Facetas ocultas

Descripción : Este proyecto es parte de la itinerancia de la muestra fotográfica Facetas ocultas que presenta la obra de 6 fotógrafos chilenos y que cubre 1980-2015. Este proyecto que estará 2 meses y medio en exposición en París, en un espacio de referencia en el área de las artes visuales, se traslada luego a Cádiz a la Casa Iberoamericana donde estará expuesta dos meses y medio más y luego, hacia fines de año, se irá a Roma.

Área : Artes Visuales
Países donde se realizará el proyecto : España
Monto aprobado : US\$ 6.218.-

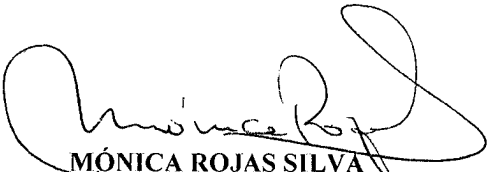
DISEÑO Y ARQUITECTURA

EXTRA-ORDINARY: NEW PRACTICES IN CHILEAN ARCHITECTURE

Descripción : Conjuntamente con la exposición que se extenderá durante 2 meses y medio, se desarrollará un seminario y mesa de discusión donde expondrán sus trabajos 3 arquitectos chilenos (Smiljan Radic, Guillermo Acuña y Rodrigo Pedraza). De igual modo, participarán los directores de CONSTRUCTO exponiendo la curatoría, los directores de la CFA (Center for Architecture y el Director del MoMA , Glenn Lowry quién comentará y establecerá un diálogo crítico sobre el estado de la arquitectura chilena expuesto.

Área : Diseño y Arquitectura
Países donde se realizará el proyecto : Nueva York
Monto aprobado : US\$ 20.092.-

REGÍSTRESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE
"POR ORDEN DEL SUBSECRETARIO"


MÓNICA ROJAS SILVA
Directora General Administrativa (S)

CONTRALORIA GENERAL TOMA DE RAZÓN		
NUEVA RECEPCIÓN		
Con Oficio Nº		
DEPART. JURIDICO		
DEP. T. R. Y REGIST.		
DEPART. CONTABIL.		
SUB DEP. C. CENTRAL		
SUB DEP. E. CUENTAS		
SUB DEP. C. P. Y. BIENES NAC.		
DEPART. AUDITORIA		
DEPART. V.O.P.,U. y T.		
SUB DEP. MUNICIP.		
REFRENDACION		
REF. POR \$		
IMPUTAC.		
ANOT. POR \$		
IMPUTAC.		
DEDUC. DTO.		